



DCA - SETTORE GARE - UGS

Rep. Determine

10.4 - Chiarimenti

**SGA 24\_817 - G13837 Gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento della fornitura di licenze di accesso ad una piattaforma interattiva multimediale di didattica online, finalizzata all'erogazione di corsi di lingua inglese basati sui livelli del Quadro comune di riferimento per le lingue (QCER)/Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), per il periodo di 3 anni con proroga opzionale di 2 anni.  
CIG B5359B82F1  
CUI F80012650158202400036**

**RISPOSTA A RICHIESTA DI INFORMAZIONI COMPLEMENTARI - N. 2**

SENTITA LA COMPETENTE STRUTTURA TECNICA SI FORNISCONO I SEGUENTI CHIARIMENTI:

**D1. In riferimento al paragrafo 1.1 del Capitolato Tecnico, si chiede di chiarire se con "formatori e formatrici linguistici/che individuati/e dalla Stazione Appaltante" si intende che tale personale verrà selezionato dalla SA all'interno di un pool proposto dall'appaltatore ovvero di personale dipendente della SA;**

R1. Si tratta di personale assunto dalla SA in totale autonomia e senza alcun intervento dell'appaltatore.

**D2. Facendo riferimento allo stesso paragrafo 1.1, si chiede di fornire maggiori dettagli circa la struttura dell'e-book (deve contenere esercitazioni, grammatica, vocabolario, materiali di lettura quali articoli, etc.) e la forma dello stesso (pdf scaricabile, contenuti accessibili tramite la piattaforma, contenuti consultabili anche offline);**

R2. L'e-book si intende un manuale didattico suddiviso in unità didattiche con grammatica, esercizi, attività volte all'acquisizione delle 4 competenze di un determinato livello QCER, similmente ad un manuale cartaceo. Non dovrà però essere un mero documento in pdf, ma uno strumento interattivo, preferibilmente con esercizi compilabili e audio inclusi.

**D3. In riferimento al paragrafo 1.6 del Capitolato Tecnico, si chiede se l'organizzazione e la pianificazione delle classi sarà gestita, tramite la Piattaforma, in maniera indipendente da parte di formatori e formatrici linguistici/che ovvero se gli stessi si avvarranno, limitatamente a tali mansioni, di personale dipendente dell'appaltatore;**

R3. La gestione delle classi viene effettuata sia dal formatore collegato ad una determinata classe, sia dall'Admin (Centro SLAM) che gestisce tutte le classi e accede ai dati di tutte le classi e le performance di tutti gli studenti; l'appaltatore ha ruolo di creare licenze per studenti e formatori, eventualmente di creare le classi e fornire eventuali dati non disponibili alla SA.

**D4. In merito al paragrafo 1.6. del capitolato tecnico si chiede di specificare che cosa si intende al punto 2: Teacher, possibilità di accedere e gestire l'intera classe assegnata per bloccare, assegnare e scegliere materiali per la classe. Se si tratta di utenze da assegnare agli studenti. Il riferimento alla possibilità di accedere e gestire classi implica la presenza di classi strutturate per livelli sulla piattaforma stessa a cui gli studenti possono partecipare h/24 gestite da un teacher? Oppure si tratta di vs insegnanti che possono**



**accedere alla piattaforma per poter supportare dall'esterno i partecipanti ai corsi? e quindi la licenza che richiedete è un accesso in auto-apprendimento con materiali e test senza classi di gruppo?**

R4. Il metodo utilizzato è quello blended: il corso di inglese consta di una parte in aula con formatrice e una parte di lavoro autonomo dello studente. Dev'essere prevista una licenza per ogni formatore e una licenza per ogni studente. Il formatore utilizzerà la propria licenza per gestire la classe e utilizzare l'e-book per fare lezione in aula virtuale. Lo studente utilizzerà la licenza in due momenti diversi: durante le lezioni con la formatrice per accedere anch'egli all'e-book e seguire la lezione, e h/24 per accedere all'e-book o agli esercizi per il lavoro autonomo.

Milano, data della firma digitale.

DIREZIONE CENTRALE ACQUISTI  
LA RESPONSABILE DELEGATA  
Dott.ssa Fabrizia Morasso